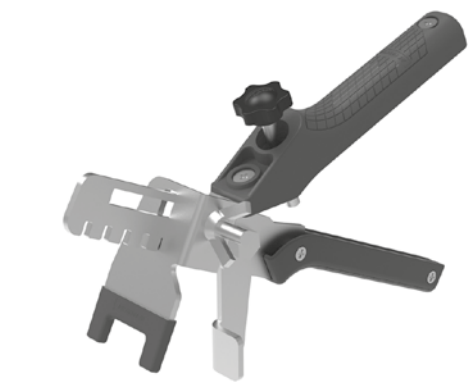




MONTAGEZANGE

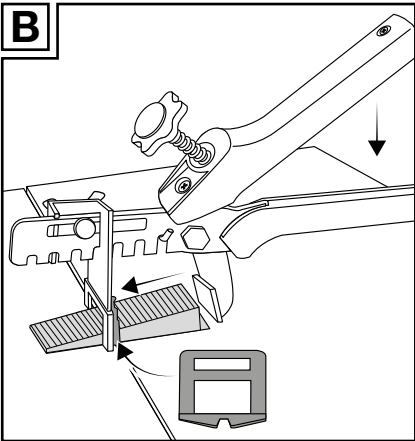
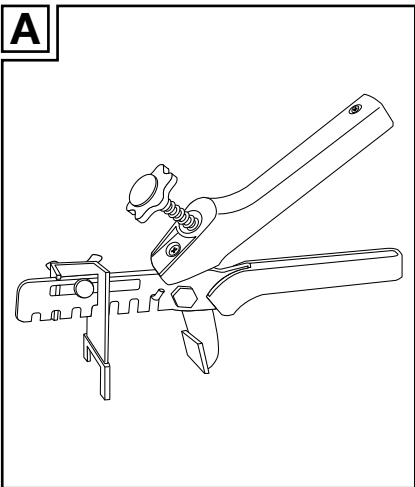
DE AT CH
MONTAGEZANGE
Gebrauchsanweisung
FR CH
PINCE DE MONTAGE
Notice d'utilisation
IT CH
PINZA DI MONTAGGIO
Istruzioni d'uso

DE AT CH FR IT
IAN 486000_2501

QR code linking to PDF ONLINE parkside-diy.com

DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH
Wragekamp 6 • 22397 Hamburg
GERMANY
07/2025
Delta-Sport-Nr.: FS-16689

IAN 486000_2501 1



Herzlichen Glückwunsch!
Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.
Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanweisung.
Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

Lieferumfang
1 x Montagezange, vormontiert
1 x Gebrauchsanweisung

Technische Daten
Maße:
23,1 x 12,1 x 5,4 cm (L x B x H)
Herstellungsdatum
(Monat/Jahr): 07/2025

Bestimmungsgemäße Verwendung
Der Artikel ist als Verlegehilfe für das Nivellieren von Fliesen entwickelt worden. Der Artikel ist für den Einsatz im privaten Bereich konzipiert und ist für gewerbliche Zwecke nicht geeignet.

Sicherheitshinweise
Wichtig: Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig und bewahren Sie diese unbedingt auf!
Lebensgefahr!
• Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr.
Verletzungsgefahr!
• Verwenden Sie den Artikel nur zum angegebenen Zweck.

- ACHTUNG! Kein Spielzeug! Von Kindern fernhalten und sicher aufbewahren!
- Prüfen Sie alle beweglichen Teile auf Leichtgängigkeit.
- Überprüfen Sie vor dem Gebrauch, ob der Artikel korrekt zusammengebaut wurde.

- ⚠ Gefahr von Quetschungen der Finger!
• Achten Sie beim Verwenden des Artikels darauf, dass Sie sich nicht Ihre Finger quetschen.
- ⚠ Vermeidung von Sachschäden!
• Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden!
- Vermeiden Sie zu festes Einspannen des Artikels, es kann sowohl den Artikel als auch die zu klemmenden Teile beschädigen.

Verwendung (Abb. B)
Hinweis: Für den Einsatz des Artikels sind Zuglaschen und Keile (nicht im Lieferumfang enthalten) erforderlich.
1. Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien vom Artikel.
2. Setzen Sie beim Verlegen der Fliesen die Zuglaschen in die Fugen ein.
3. Legen Sie jeweils die benachbarte Fliese so an, dass nur die Lasche aus der Fuge herausragt.
4. Stecken Sie die Keile durch die Laschen und fixieren Sie sie mit der Zange. Dadurch werden die Fliesen auf einem Niveau ausgerichtet.
5. Entfernen Sie die Laschen, sobald der Fliesenkleber vollständig ausgehärtet ist. Hierzu treten Sie mit dem Fuß die überstehenden Laschen ab (Sicherheitsschuhe erforderlich) oder Sie schlagen mit einem Gummihammer (nicht im Lieferumfang enthalten) dagegen.

Hinweis: Das Abtrennen der Laschen muss in Fugenrichtung erfolgen. Die Laschen brechen an der Sollbruchstelle ab und die Keile können wiederverwendet werden.

Lagerung, Reinigung
Lagern Sie den Artikel bei Nichtbenutzung immer trocken und sauber bei Raumtemperatur. Nur mit einem feuchten Reinigungstuch reinigen und anschließend trockenwischen. Fetten Sie alle beweglichen Teile gelegentlich mit einem handelsüblichen Schmierfett ein.
WICHTIG! Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen.

Hinweise zur Entsorgung
Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend den aktuellen örtlichen Vorschriften. Bewahren Sie Verpackungsmaterialien (wie z. B. Folienbeutel) für Kinder un erreichbar auf. Weitere Informationen zur Entsorgung des ausgedienten Artikels erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umwelt-schonend.

Der Recycling-Code dient der Kennzeichnung verschiedener Materialien zur Rückführung in den Wiederverwertungskreislauf (Recycling). Der Code besteht aus einem Recyclingsymbol für den Verwertungskreislauf und einer Nummer, die das Material kennzeichnet.

Abwicklung im Garantiefall
Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:
• Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456_7890) als Nachweis für den Kauf bereit.
• Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Artikel, einer Gravur am Artikel, dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Artikels.
• Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder nutzen Sie unser Kontaktformular, das Sie auf parkside-diy.com in der Kategorie Service finden.
• Einen als defekt erfassten Artikel können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.

QR code linking to PDF ONLINE parkside-diy.com

Sie direkt auf parkside-diy.com. Wählen Sie Ihr Land aus, und suchen Sie über die Suchmaske nach den Anleitungen. Mittels Eingabe der Artikelnummer (z. B. IAN 123456_7890) gelangen Sie zur Anleitung für Ihren Artikel.

IAN: 486000_2501
Servicekontakt
DE Kundenservice Deutschland
Telefon: 08008855300
AT Kundenservice Österreich
Telefon: 0800447750
CH Kundenservice Schweiz
Telefon: 0800563601
Kontaktformular auf parkside-diy.com
Sitz: Deutschland

Félicitations !
Vous venez d'acquérir un article de grande qualité. Avant la première utilisation, familiarisez-vous avec l'article.
Pour cela, veuillez lire attentivement la notice d'utilisation suivante.
Utilisez l'article uniquement comme indiqué et pour les domaines d'utilisation mentionnés. Conservez bien cette notice d'utilisation. Si vous cédez l'article à un tiers, veillez à lui remettre l'ensemble de la documentation.

Étendue de la livraison
1 pince de montage, prémontée
1 notice d'utilisation

Caractéristiques techniques
Dimensions :
23,1 x 12,1 x 5,4 cm (L x La x H)
Date de fabrication
(mois/année) : 07/2025

Utilisation conforme à sa destination
Cet article a été conçu comme aide à la pose pour le nivellement du carrelage. L'article est conçu pour un usage privé et ne convient pas à des fins commerciales.

Consignes de sécurité
Important : lisez attentivement cette notice d'utilisation et conservez-la impérativement !
⚠ Danger de mort !
• Ne laissez jamais les enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage. Il existe un danger de suffocation.
⚠ Risque de blessure !
• N'utilisez l'article que pour l'usage prévu.

• ATTENTION : l'article n'est pas un jouet ! Tenir hors de portée des enfants et conserver en lieu sûr !
• Vérifier que toutes les pièces mobiles bougent facilement.
• Avant d'utiliser l'article, assurez-vous qu'il a été assemblé correctement.
⚠ Risque d'écrasement des doigts !
• Faites attention à ne pas vous pincer les doigts lors de l'utilisation de l'article.
⚠ Éviter les dommages matériels !
• Avant chaque utilisation, vérifiez que l'article n'est pas endommagé et ne présente pas de signes d'usure. L'article ne doit être utilisé qu'en parfait état !
• Évitez de serrer l'article trop fort, cela peut endommager à la fois l'article et les pièces à serrer.

Utilisation (fig. B)
Remarque : des intercalaires et des cales (non compris dans l'étendue de la livraison) sont nécessaires pour utiliser cet article.
1. Retirez tous les matériaux d'emballage de l'article.
2. Lors de la pose des carreaux, placez les intercalaires dans les joints.
3. Placez à chaque fois le carreau adjacent de manière à ce que seule l'intercalaire dépasse du joint.
4. Insérez les cales dans les intercalaires et fixez-les à l'aide de la pince. Cela permet d'aligner les carreaux au même niveau.
5. Retirez les intercalaires dès que la colle à carrelage a complètement durci. Pour ce faire, appuyez avec le pied sur la partie des intercalaires qui dépasse (chaussures de sécurité nécessaires) ou frapper-les avec un maillet en caoutchouc (non compris dans l'étendue de la livraison).

Remarque : la séparation des intercalaires doit se faire dans le sens du joint. Les intercalaires se cassent au point de rupture et les cales peuvent être réutilisées.

Stockage, nettoyage

Lorsque vous n'utilisez pas l'article, rangez-le toujours dans un endroit sec et propre à une température ambiante. Nettoyez l'article uniquement avec un chiffon de nettoyage humide, puis l'essuyez. Graissez de temps en temps toutes les pièces mobiles avec une graisse du commerce. **IMPORTANT** ! Ne lavez jamais avec des produits de nettoyage agressifs.

Mise au rebut

Éliminez le produit et les matériaux d'emballage conformément aux réglementations locales actuelles en vigueur. Conservez les matériaux d'emballage (comme les sachets en plastique) hors de portée des enfants. Vous obtiendrez plus d'informations relatives à l'élimination du produit usagé auprès de votre commune ou de votre municipalité. Éliminez le produit et l'emballage dans le respect de l'environnement.

Le code de recyclage est utilisé pour identifier les différents matériaux à retourner dans le cycle de recyclage. Ce code se compose du symbole de recyclage, représentant le cycle de recyclage ainsi que d'un numéro identifiant le matériau.

Traitement de la garantie

Afin que nous puissions vous garantir un traitement rapide de votre demande, veuillez suivre les instructions suivantes :

- Pour toute demande, veuillez avoir le ticket de caisse et le numéro d'article (p. ex. IAN 123456_7890) à portée de main en tant que justificatif d'achat.
- Vous trouverez le numéro d'article sur la fiche signalétique de l'article, sur une inscription gravée sur l'article, sur la page de titre de votre notice explicative (en bas à gauche) ou sur l'autocollant au dos ou en dessous de l'article.
- En cas d'erreurs de fonctionnement ou d'autres défauts, contactez d'abord le service après-vente indiqué ci-dessous par téléphone ou utilisez notre formulaire de contact que vous trouverez sur le site parkside-diy.com dans la catégorie Service.
- Vous pourrez ensuite envoyer votre article jugé défectueux à l'adresse de service qui vous a été communiquée, sans frais de port, en y joignant le justificatif d'achat (ticket de caisse) et en indiquant en quoi consiste le défaut et quand il est survenu.



PDF ONLINE
parkside-diy.com

Sur parkside-diy.com, vous pouvez consulter et télécharger la présente notice ainsi que de nombreuses autres. Ce code QR vous permet d'accéder directement à parkside-diy.com.

Sélectionnez votre pays et utilisez le champ de recherche pour trouver des notices d'utilisation. En saisissant le numéro d'article (p. ex. IAN 123456_7890), vous accédez à la notice d'utilisation de votre article.

IAN: 486000_2501

Contact service

 Service après-vente Suisse
Téléphone : 0800563601

Formulaire de contact sur parkside-diy.com
Siège : Allemagne

Congratulazioni!
Avete acquistato un articolo di alta qualità. Consigliamo di familiarizzare con l'articolo prima di cominciare ad utilizzarlo.

 **Leggere attentamente le seguenti istruzioni d'uso.**
Utilizzare l'articolo solo nel modo descritto e per gli ambiti di applicazione indicati. Conservare accuratamente queste istruzioni d'uso. In caso di trasferimento dell'articolo a terzi, consegnare tutti i documenti insieme all'articolo.

Contenuto della fornitura

1 x pinza di montaggio, preassemblata
1 x istruzioni d'uso

Dati tecnici

Misure:
ca. 23,1 x 12,1 x 5,4 cm (L x l x A)

 Data di produzione
(mese/anno): 07/2025

Uso conforme alla destinazione

L'articolo è stato sviluppato come ausilio per il livellamento di piastrelle. L'articolo è concepito per l'impiego in ambito privato e non è adatto a scopo commerciale.

Indicazioni di sicurezza
Importante: leggere attentamente le istruzioni d'uso e conservarle assolutamente con cura.

-  **Pericolo di morte!**
 - Tenere sempre il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini. Rischio di soffocamento.
-  **Pericolo di lesioni!**
 - Utilizzare l'articolo solo per lo scopo previsto.
 - ATTENZIONE:** non è un giocattolo! Tenere lontano dai bambini e conservare in modo sicuro!

- Verificare che tutte le parti mobili siano facili da azionare.
- Prima dell'uso, verificare assolutamente che l'articolo sia stato assemblato correttamente.

Pericolo di schiacciamento delle dita!

- Durante l'utilizzo dell'articolo sussiste il pericolo di pizzicarsi le dita, quindi prestare attenzione.

Evitare danni agli oggetti!

- Prima di ogni uso, controllare se l'articolo presenta danni o segni d'usura. Utilizzare l'articolo solo se in perfette condizioni.
- Evitare di serrare eccessivamente l'articolo, poiché si rischia di danneggiare sia l'articolo sia le parti da bloccare.

Uso (fig. B)

Nota: per l'utilizzo dell'articolo sono necessari basi distanziatrici e cunei (non inclusi nel contenuto della fornitura).

- Rimuovere tutti i materiali di imballaggio dall'articolo.
- Quando si posa la piastrella, inserire le basi distanziatrici nelle fughe.
- Posare la piastrella adiacente in modo che dalla fuga sporga soltanto la base distanziatrice.
- Inserire i cunei attraverso le basi e fissarli con la pinza. In questo modo le piastrelle si trovano tutte allo stesso livello.
- Rimuovere le basi distanziatrici non appena l'adesivo per piastrelle si è completamente indurito. Per farlo, pestarle con i piedi (sono necessarie calzature di sicurezza) oppure colpirle con un martello di gomma (non incluso nel contenuto della fornitura).

Nota: le basette devono essere staccate nella direzione della fuga. Le basi distanziatrici si spezzano nel punto di rottura teorico e i cunei possono essere riutilizzati.

Conservazione, pulizia

In caso di mancato utilizzo, riporre l'articolo a temperatura ambiente in un luogo asciutto e pulito. Pulire solo con un panno umido e quindi asciugare. Di tanto in tanto, ingrassare tutte le parti mobili con del comune grasso lubrificante. **IMPORTANTE!** Non utilizzare mai detergenti aggressivi.

Smaltimento

Smaltire l'articolo e i materiali della confezione nel rispetto delle attuali normative locali. Conservare i materiali della confezione (come ad es. i sacchetti) in modo che non siano raggiungibili per i bambini. Presso la propria amministrazione comunale o cittadina è possibile ottenere ulteriori informazioni sullo smaltimento dell'articolo alla fine del suo periodo di impiego. Smaltire l'articolo e la confezione nel rispetto dell'ambiente.

Il codice di riciclaggio serve per indicare i diversi materiali per il loro ritorno al ciclo di riutilizzo (recycling). Il codice è composto da un simbolo di riciclaggio per il ciclo di riutilizzo e da un numero che contraddistingue il materiale.

Evasione delle richieste di garanzia

Affinché la vostra richiesta di garanzia sia evasa rapidamente, attenersi alle seguenti indicazioni:

- Conservare lo scontrino e il codice articolo (ad es. IAN 123456_7890) per dimostrare l'acquisto e indicarli a ogni richiesta.
- Il codice articolo si trova sulla targhetta di tipo dell'articolo, è incisa sull'articolo, indicata sulla pagina iniziale delle istruzioni (in basso a sinistra) o sull'adesivo posto sul retro o nella parte inferiore dell'articolo.

- In caso di anomalie di funzionamento o altri difetti, contattare innanzitutto il reparto di assistenza indicato di seguito al telefono oppure compilando il modulo di contatto su parkside-diy.com nella sezione Assistenza.
- Allegando la prova di acquisto (scontrino) e descrivendo il difetto e il modo in cui si è presentato, potrete spedire gratuitamente l'articolo all'indirizzo dell'assistenza che vi verrà indicato.



PDF ONLINE
parkside-diy.com

Su parkside-diy.com potete visualizzare e scaricare questi e molti altri manuali. Con questo codice QR si raggiunge direttamente il sito parkside-diy.com. Scegliere il Paese e cercare le operative la finestra di ricerca. Immettendo il codice articolo (ad es. IAN 123456_7890) si arriva alle operative specifiche dell'articolo.

IAN: 486000_2501

Recapiti dell'assistenza

 Assistenza clienti Svizzera
Telefono: 0800563601

Modulo di contatto su parkside-diy.com
Sede: Germania